

# MISFITS

**DIESEL**<sup>®</sup>  
L I V I N G

WITH  
**SCAVOLINI**<sup>™</sup>



WITH  
**SCAVOLINI**

The bathroom according to Scavolini

# DESIGN CONTEMPORANEO, ANIMA INDUSTRIALE

**Contemporary design with an industrial soul.** Misfits Bathroom is the new collection ensuing from the partnership with Diesel Living, a brand with an irreverent and ironic soul which has always stood out for its evocative language. Composition blocks and materials that transform the bathroom space into a hybrid configuration with elements borrowed from the kitchen, in other words the Misfits collection of free-standing elements, which become the iconic leitmotif of the entire range.

Two types of offering have been restyled for the bathroom environment in order to accommodate the washbasin: the **Misfit CART** and **Misfit CHEST** monoblocs that mimic the shapes of the trolley and of the cupboard. Both monobloc vanity units can be ordered in two colours with a strong personality: **Coal Black** and **Soft Grey**.

There are three different glass versions to choose from, Soft industrial glass, Soft Steel and Bronze, dedicated exclusively to the Misfit CHEST, wall units and bathroom cabinets. This original collection is completed by **mirrors**, the **system of shelves** with an industrial look (titanium finish frame and shelves available in Soft Industrial Glass, in decorative melamine and lacquered) and the **dedicated towel rail**: details which emphasise the uniqueness of this particular, highly contemporary collection.

## Design contemporain, esprit industriel.

Misfits Bathroom est le nouveau projet issu de la collaboration avec Diesel Living, marque irrévérencieuse et ironique qui se distingue depuis toujours par son langage évocateur. Des blocs de composition et des matériaux émaillent désormais l'espace salle de bains d'éléments issus du monde de la cuisine, à savoir la collection d'éléments autonomes Misfits, qui en devient l'atout iconique.

Deux éléments sont proposés, réédités pour le monde de la salle de bains afin d'accueillir le lavabo : les monoblocs **Misfit CART** et **Misfit CHEST** qui reprennent les formes de la desserte et du vaisselier. Les deux meubles bas monobloc sont disponibles en deux coloris à forte personnalité : **Coal Black** et **Soft Grey**.

Trois propositions pour le verre, Soft Industrial Glass – Acier Soft – Bronze, dédiés exclusivement au **Misfit CHEST**, aux meubles hauts et aux armoires. Ce programme original est complété par les **miroirs**, le **système d'étagères** d'esprit industriel (cadre finition Titane et étagères disponibles en verre Soft Industrial Glass, revêtement décoratif en mélaminé et laqué) et le **porte-serviettes dédié**. Autant de détails qui mettent en valeur le caractère unique de cette collection à forte connotation contemporaine.

**Zeitgenössisches Design, industrielle Seele.** Misfits Bathroom ist das neue Projekt, das aus der Zusammenarbeit mit Diesel Living hervorgegangen ist, einer Marke mit einer kühnen und ironischen Seele, die sich schon immer durch ihre anregende Sprache ausgezeichnet hat.

Kompositionsblöcke und Materialien, die das Bad mit Elementen aus der Küche verbinden, insbesondere mit der Kollektion der freistehenden Elemente Misfits, die zum ikonischen Leitmotiv wird. Es werden zwei Typologien vorgeschlagen, die aus der Perspektive der Badezimmerumgebung überarbeitet wurden, um das Waschbecken unterzubringen: **Misfit CART** und **Misfit CHEST** Monoblocke, die die Formen des Wagens und des Schrankes aufgreifen. Beide Monoblock-Unterschänke können in zwei Farben mit einer starken Persönlichkeit gestaltet werden: **Coal Black** und **Soft Grey**.

Drei verschiedene Glasvorschläge, Soft Industrial Glass – Soft Stahl – Bronze, exklusiv für Misfit CHEST Ober- und Hochschränke. Dieses originelle Programm wird durch die **Wandspiegel**, das industrielle **Regalsystem** (Rahmen in Titanium Finish und Ablagen in Soft Industrial Glass; dekorativem und lackiertem Glas) und den speziellen Handtuchhalter vervollständigt. Details, die die Einzigartigkeit dieser extrem zeitgenössische Kollektion unterstreichen.

**Diseño contemporáneo, alma industrial.** Misfits Bathroom es el nuevo proyecto resultado de la colaboración con Diesel Living, una marca con un espíritu irreverente e irónico que siempre ha destacado por su lenguaje evocador. Bloques compositivos y materiales que hibridan el espacio de los muebles de baño con elementos tomados de la cocina, es decir, de la colección de elementos de libre instalación Misfits, que se convierte en el emblemático hilo conductor.

Hay dos tipos de propuestas para albergar el lavabo reinterpretadas desde la perspectiva del cuarto de baño: monobloques **Misfit CART** y **Misfit CHEST** que reproducen las formas del carro y el mueble plato. Ambos muebles bajos monobloque se pueden vestir en dos colores con fuerte personalidad: **Coal Black** y **Soft Grey**. Tres propuestas de cristales diferentes:

Soft Industrial Glass – Acero Soft – Bronce, dedicados exclusivamente al **Misfit CHEST**, a los muebles altos y los armarios. Este original programa se completa con los **espejos**, el **sistema de repisas** con un aire industrial (bastidor en acabado Titano y repisas disponibles en cristal Soft Industrial Glass, melamina decorativa y lacado) y el **toallero**

**específico**, detalles que hacen hincapié en la singularidad de esta colección con un fuerte carácter contemporáneo.

## Современный дизайн в индустриальном духе.

Misfits Bathroom — это новый проект, созданный в результате сотрудничества с Diesel Living, ироничным и бросающим вызов условностям брендом, который всегда выделялся среди остальных своим выразительным стилистическим языком. Интерьер ванной комнаты становится гибридным благодаря композиционным блокам, материалам и ставшим культовым лейтмотивом коллекции элементам, позаимствованным из интерьера кухни, а именно — из коллекции отдельностоящих элементов Misfits.

Два предмета интерьера были представлены в новой интерпретации, адаптированной к пространству ванной комнаты: моноблоки **Misfit CART** и **Misfit CHEST**, которые воспроизводят дизайн кухонной тележки и серванта. Обе тумбы-моноблок могут быть выполнены в двух цветах, отличающихся яркой индивидуальностью: **Coal Black** и **Soft Grey**. Три варианта стекол, Soft industrial glass, Сталь Soft и Бронза, предназначены эксклюзивно для Misfit CHEST, а также навесных и напольных шкафов. Дополняют эту оригинальную коллекцию **зеркала** и **системы полок** в индустриальном духе (рама с отделкой Титановый и полки из стекла Soft Industrial Glass с декоративной облицовкой и лакированной отделкой), а также **специальный держатель полотенец**. Все эти предметы интерьера подчеркивают уникальность коллекции.

## 当代设计, 工业风灵魂。

Misfits浴室系列是与 Diesel Living 合作的新项目。Diesel Living 是一个具有玩世不恭和讽刺灵魂的品牌, 一直以其令人回味无穷的风格而与众不同。组合单元和材料将浴室家具的空间与从厨房借鉴而来的元素或 Misfits 独立式元素系列混合在一起, 成为其标志性的主题。

针对浴室环境而重新设计的两款家具, 用于容纳盥洗盆: **Misfit CART** 和 **Misfit CHEST** 一体成型地柜, 其外形设计借鉴了厨房手推车和餐具柜的形状。两款一体成型地柜都可以搭配两种个性鲜明的颜色: **煤黑色**和**Soft Grey**。三款不同的玻璃门板: Soft industrial glass - Soft 钢 - 青铜色, 专用于 **Misfit CHEST** 的吊柜和储物柜。这个独特的项目还提供镜子、工业风格的搁板系统 (钛色饰面框架和 Soft Industrial Glass 玻璃、三聚氰胺饰面和烤漆搁板) 以及专用的毛巾架; 这些细节凸显了这个具有强烈当代风格的系列的独特性。

Misfits Bathroom è il nuovo progetto nato dalla collaborazione con Diesel Living, brand dall'anima irriverente e ironica che da sempre si contraddistingue per il suo linguaggio evocativo.

Blocchi compositivi e materiali che ibridano lo spazio dell'arredo bagno con elementi presi in prestito dalla cucina, ovvero la collezione di elementi free-standing Misfits, che ne diventa il leit motiv iconico.

Due sono le tipologie proposte rieditate nell'ottica dell'ambiente bagno per ospitare il lavabo: monoblocchi **Misfit CART** e **Misfit CHEST** che riprendono le forme del carrello e della credenza. Entrambe le basi monoblocco possono essere vestite da due colori dalla forte personalità: **Coal Black** e **Soft Grey**.

Tre diverse proposte di vetri, Soft Industrial Glass – Acciaio Soft – Bronzo, dedicati esclusivamente al Misfit CHEST, a pensili e armadi. Completano questo originale programma **le specchiere**, il **sistema di mensole** dal sapore industriale (telaio finitura Titano e mensole disponibili in vetro Soft Industrial Glass, in decorativo e laccato) e il **porta salviette** dedicato: dettagli che esaltano l'unicità di questa collezione dalla forte connotazione contemporanea.

# MISFITS COLLECTION



**01.** Base per lavabo Misfit CHEST  
Misfit CHEST washbasin base unit  
Bas pour lavabo Misfit CHEST  
Misfit CHEST Waschbeckenunterschrank  
Mueble bajo para lavabo Misfit CHEST  
Тумба для умывальника Misfit CHEST  
Misfit CHEST盥洗盆地柜



**02.** Base per lavabo Misfit CART  
Misfit CART washbasin base unit  
Bas pour lavabo Misfit CART  
Misfit CART Waschbeckenunterschrank  
Mueble bajo para lavabo Misfit CART  
Тумба для умывальника Misfit CART  
Misfit CART盥洗盆地柜

MISFITS COLLECTION  
MISFITS COLLECTION  
MISFITS COLLECTION  
MISFITS COLLECTION  
MISFITS系列



**05.** Porta salviette laterale  
Side towel rail  
Porte-serviettes latéral  
Seitlicher Handtuchhalter  
Toallero lateral  
Боковой держатель полотенец  
側边毛巾架



**06.** Porta salviette a muro  
Wall-mounted towel rail  
Porte-serviettes mural  
Wandmontierter Handtuchhalter  
Toallero de pared  
Настенный держатель полотенец  
壁掛式毛巾架



**03.** Specchiera Misfit  
Misfit mirror  
Miroir Misfit  
Misfit Wandspiegel  
Espejo Misfit  
Зеркала Misfit  
Misfit镜子



**04.** Anta telaio vetro  
Framed glass door  
Porte en verre avec cadre  
Glasrahmenfront  
Puerta con bastidor y cristal  
Створка с рамой и стеклом  
框架玻璃门板



**07.** Mensola con telaio  
Shelf with frame  
Étagère avec cadre  
Rahmenbord  
Repisa con bastidor  
Полка с рамой  
帶框架的搁板



**08.** Reggimensola  
Shelf bracket  
Support d'étagère  
Bordhalter  
Soporte para repisa  
Крепление полки  
搁板支架

# MISFITS SOMMARIO

MISFITS CONTENTS  
MISFITS SOMMAIRE  
MISFITS INHALTSVERZEICHNIS  
MISFITS SUMARIO  
СОДЕРЖАНИЕ MISFITS  
MISFITS 目录

- 08.15 Verniciato opaco Coal Black e vetro Soft Industrial Glass**  
Coal Black matt painted and Soft Industrial Glass . Peint mat Coal Black et verre Soft Industrial Glass . Coal Black matt lackiert und Soft Industrial Glass . Pintado mate Coal Black y cristal Soft Industrial Glass . Матовая краска Coal Black и стекло Soft Industrial Glass . 煤黑色哑光涂漆和Soft Industrial Glass玻璃
- 16.23 Verniciato opaco Grey Soft e vetro Acciaio Soft**  
Soft Grey matt painted and Soft Steel glass . Peint mat Grey Soft et verre Acier Soft . Grey Soft matt lackiert und Soft Stahl Glas . Pintado mate Grey Soft y cristal Acero Soft . Матовая краска Grey Soft и стекло Сталь Soft . Soft 钢饰面哑光涂漆和Soft钢饰面玻璃
- 24.27 Verniciato opaco Grey Soft e vetro Bronzo**  
Soft Grey matt painted and Bronze glass . Peint mat Grey Soft et verre Bronze . Grey Soft matt lackiert und Bronzeflas . Pintado mate Grey Soft y cristal Bronce . Матовая краска Grey Soft и стекло Бронза . Soft灰哑光涂漆和青铜色玻璃
- 28.37 Verniciato opaco Coal Black**  
Coal Black matt painted . Peint mat Coal Black . Coal Black matt lackiert . Pintado mate Coal Black . Матовая краска Coal Black . 煤黑色哑光涂漆
- 38.45 Verniciato opaco Grey Soft e vetro Soft Industrial Glass**  
Soft Grey matt painted and Soft Industrial Glass . Peint mat Grey Soft et verre Soft Industrial Glass . Grey Soft matt lackiert und Soft Industrial Glass . Pintado mate Grey Soft y cristal Soft Industrial Glass . Матовая краска Grey Soft и стекло Soft Industrial Glass . Soft灰哑光涂漆和Soft Industrial Glass玻璃
- 46.49 Verniciato opaco Grey Soft e vetro Bronzo**  
Soft Grey matt painted and Bronze glass . Peint mat Grey Soft et verre Bronze . Grey Soft matt lackiert und Bronzeflas . Pintado mate Grey Soft y cristal Bronce . Матовая краска Grey Soft и стекло Бронза . Soft灰哑光涂漆和青铜色玻璃
- 50.51 Strutture, colori**  
Structures, colours . Structures, coloris . Strukturen, Farben . Estructuras y colores . Корпус, цвета . 柜体, 颜色
- 52.55 Scheda prodotto**  
Product specifications . Fiche produit . Produktdatenblatt . Ficha producto . Спецификации продукта . 产品数据表



## CARATTERE INDUSTRIALE FUSO NEL VETRO

An industrial feel melted into the glass  
Caractère industriel diffus dans le verre  
Industrieller Charakter in Glas eingeschmolzen  
Carácter industrial fundido en el cristal  
Индустриальный характер, воплощенный в стекле  
工业风格融入玻璃中

# 01.





Pensili con anta telaio in finitura Titanio e vetro Acciaio Soft.

Wall units with Titanium finish frame and Soft Steel glass door.

Meubles hauts avec porte avec cadre finition Titane et verre Acier Soft.

Oberschränke mit Rahmenfront im Finish Titanerz und Soft Steel Glas

Muebles altos con puerta con bastidor en acabado Titanio y cristal Acero Soft.

Навесные шкафы со створками с рамой с отделкой Титановый и стеклом Сталь Soft

配有钛色饰面框架门板和Soft钢玻璃的吊柜。



Reggimensole in finitura Titanio,  
con ripiano in decorativo Key Matter.

Titanium finish shelf brackets, with Key Matter  
decorative melamine shelf

Support d'étagère finition Titane avec rayon en  
Revêtement décoratif en mélaminé Key Matter.

Bordhalter im Finish Titanerz, mit Ablage aus  
Melaminharz Key Matter

Soportes para repisas en acabado Titanio,  
con balda en melamina decorativa Key Matter

Крепление полки с отделкой Титановый,  
полка с декоративной облицовкой Key Matter

钛色饰面搁板支架, 配有Key Matter三聚氰胺饰面 搁架.



**MISFITS  
BLACK**

02.



**EQUILIBRIO  
E RIVOLUZIONE**

Balance and revolution . Équilibre et révolution . Gleichgewicht und Revolution .  
Equilibrio y revolución . Сбалансированность и революционность . 平衡与革命





Portasalviette in metallo verniciato Soft Grey.  
Anta scorrevole con vetro Acciaio Soft.

Soft Grey painted metal towel rail.  
Sliding door with Soft Steel glass.

Porte-serviettes en métal peint Soft Grey.  
Porte coulissante avec verre Acier Soft.

Handtuchhalter aus in Soft Grey lackiertem Metall.  
Schiebefront mit Soft Stahl Glas.

Toallero de metal pintado Soft Grey.  
Puerta corredera con cristal Acero Soft.

Держатель полотенец из металла, окрашенного  
в цвет Soft Grey. Раздвижная створка со стеклом  
Сталь Soft

Soft灰喷漆金属毛巾架。Soft钢玻璃滑动门板

**MISFITS  
GREY**





Base per lavabo Misfit CHEST e specchiera Misfit con mensola portaoggetti in metallo verniciato Soft Grey.

Misfit CHEST washbasin base unit and Misfit mirror with Soft Grey painted metal storage shelf.

Bas pour lavabo Misfit CHEST et miroir Misfit avec étagère porte-objets en métal peint Soft Grey.

Unterschrank für Waschbecken Misfit CHEST und Wandspiegel Misfit mit Ablagebord aus in Soft Grey lackiertem Metall.

Mueble bajo para lavabo Misfit CHEST y espejo Misfit con repisa portaobjetos de metal pintado Soft Grey.

Тумба для умывальника Misfit CHEST и зеркало Misfit с полкой из металла, окрашенного в цвет Soft Grey.

Misfit CHEST盥洗盆地柜和Misfit镜子, 配有Soft灰喷漆金属储物搁板。

# 02.1

Rebel Design & Attitude  
Rebel Design & Attitude  
Rebel Design & Attitude  
Rebel Design & Attitude  
Rebel Design & Attitude  
反叛设计与风格

## REBEL DESIGN & ATTITUDE





**MISFITS  
GREY**



03.

**ABSOLUTE  
DARK**







**MISFITS  
BLACK**

Industrial nature  
Nature industrielle  
Industrial Style  
Naturaleza industrial  
Индустриальная природа  
工业风格

**NATURA  
INDUSTRIALE**



Base per lavabo Misfit CART in metallo verniciato Coal Black, con porta salviette a parete.

Coal Black painted metal Misfit CART washbasin base unit, with wall-mounted towel rail.

Bas pour lavabo Misfit CART en métal peint Coal Black, avec porte-serviettes mural.

Unterschrank für Waschbecken Misfit CART aus in Coal Black lackiertem Metall, mit wandbefestigtem Handtuchhalter.

Mueble bajo para lavabo Misfit CART de metal pintado Coal Black, con toallero de pared.

Тумба для умывальника Misfit CART из металла, окрашенного в цвет Coal Black, с настенным держателем полотенец.

Misfit CART盥洗盆地柜采用煤黑色喷漆金属，配有壁挂式毛巾架。



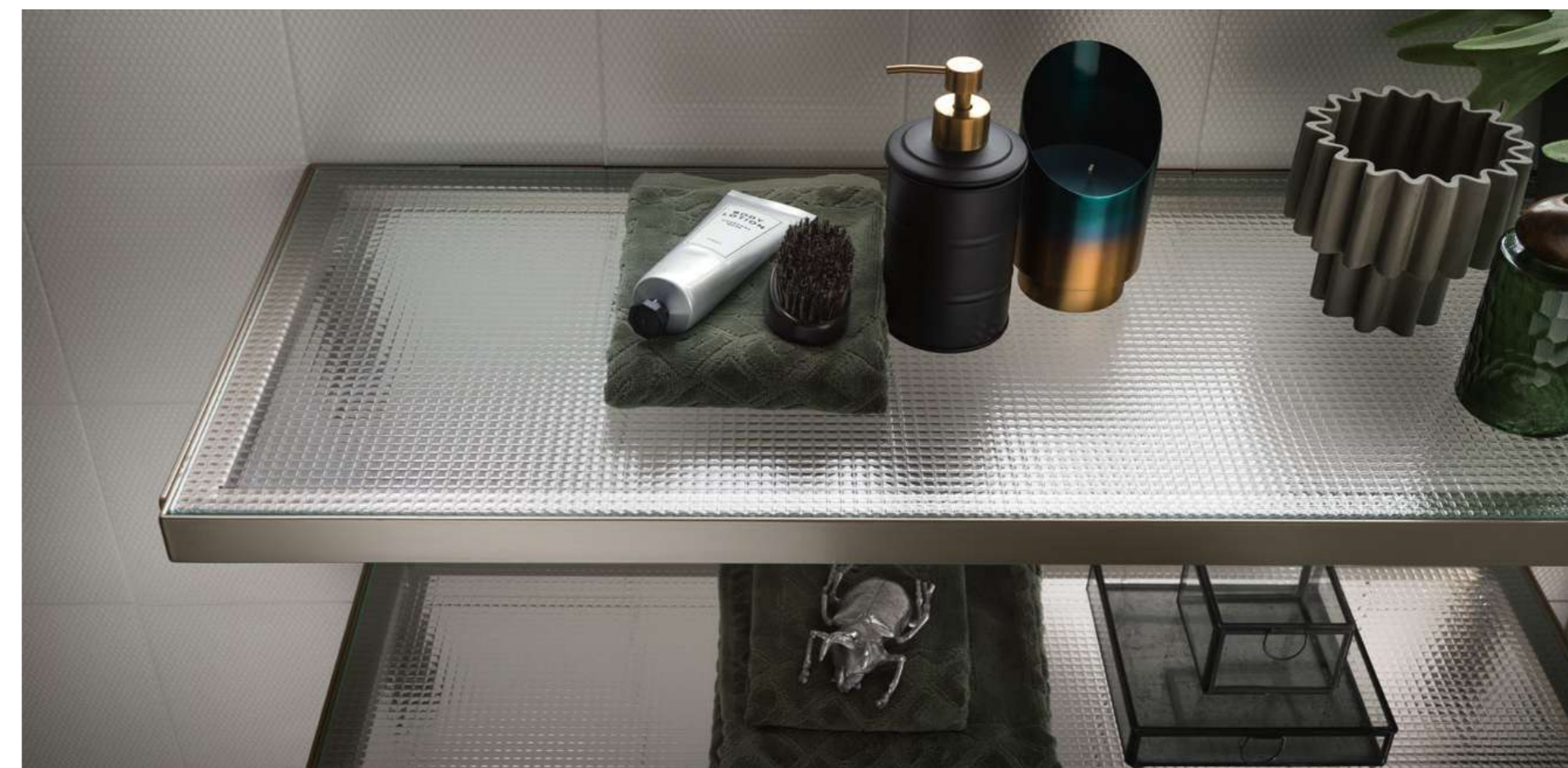


04.

# DETTAGLI MECCANICI

Mechanical details  
Détails mécaniques  
Mechanische Eigenschaften  
Detalles mecánicos  
Механические детали  
机械细节





Allestimento con vetri Soft Industrial Glass per mensole e ante telaio.

Set-up with Soft Industrial Glass for shelves and frame doors.

Équipement avec verres Soft Industrial Glass pour étagères et portes avec cadre.

Ausstattung mit Soft Industrial Glass für Borde und Rahmenfronten.

Equipo con cristales Soft Industrial Glass para repisas y puertas con bastidor.

Стекло Soft Industrial Glass внутри полок и створок с рамой.

搁板和框架门板均采用Soft Industrial Glass玻璃。



**MISFITS  
GREY**



Armadio h.150 cm con ante telaio in finitura Titanio e vetro Soft Industrial Glass.

Bathroom cabinet H.150 cm with Titanium finish frame and Soft Industrial Glass doors.

Armoire h.150 cm avec portes avec cadre finition Titane et verre Soft Industrial Glass.

Schrank H.150 cm mit Rahmenfronten im Finish Titanerz und Soft Industrial Glass.

Armario h.150 cm con puertas con bastidor en acabado Titanio y cristal Soft Industrial Glass.

Шкаф в.150 см со створкой с рамой с отделкой Титановый и стеклом Soft Industrial Glass.

高150cm储物柜, 配有钛色饰面框架门板和Soft Industrial Glass玻璃





# 04.1

## PERFECT MATCH: FUNZIONALITÀ E STILE

Perfect match: functionality and style  
Correspondance parfaite : fonctionnalité et style  
Perfect Match: Praktisch und stylish  
Combinación perfecta: funcionalidad y estilo  
Идеальное сочетание: функциональность и стиль  
完美搭配: 功能与风格



Reggimensole in finitura Titanio, con ripiani in vetro Soft Industrial Glass. Armadio con ante telaio in finitura Titanio e vetro Bronzo.

Titanium finish shelf brackets, with Soft Industrial Glass shelves. Bathroom cabinet with Titanium finish frame and Bronze glass doors.

Supports d'étagères en finition Titane avec rayons en verre Soft Industrial Glass. Armoires avec portes avec cadre finition Titane et verre Bronze.

Bordhalter im Finish Titanerz mit Ablagen aus Soft Industrial Glass. Schränke mit Rahmenfronten im Finish Titanerz und Bronzeglas.

Soportes para repisas en acabado Titanio con baldas de cristal Soft Industrial Glass. Armario con puertas con bastidor en acabado Titanio y cristal Bronce.

Крепление полки с отделкой Титановый с полками из стекла Soft Industrial Glass. Шкаф со створками с рамой с отделкой Титановый и стеклом Бронза.

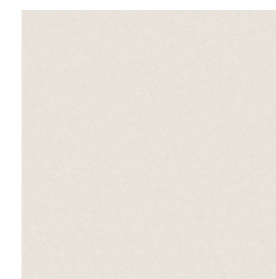
钛色饰面搁板支架, 配有Soft Industrial Glass玻璃搁板。配有钛色饰面框架门板和青铜色玻璃的储物柜



# COLLECTION

## Strutture basi lavabo Misfit CHEST, Misfit CART e specchiere Misfit

Misfit CHEST, Misfit CART Washbasin base unit and Misfit mirror structures . Structures bas pour lavabos Misfit CHEST, Misfit CART et miroirs Misfit . Korpusse der Unterschranke der Waschbecken Misfit CHEST, Misfit CART und der Wandspiegel Misfit . Estructuras muebles bajos para lavabo Misfit CHEST, Misfit CART y espejos Misfit . Корпуса тумбы для умывальника Misfit CHEST, Misfit CART и зеркала Misfit . Misfit CHEST, Misfit CART盥洗盆地柜柜体和Misfit镜子



**Metallo verniciato Soft Grey**  
Soft Grey painted metal  
Métal peint Soft Grey  
In Soft Grey lackiertes Metall  
Metal pintado Soft Grey  
Металл, окрашенный в цвет Soft Grey  
Soft灰喷漆金属



**Metallo verniciato Coal Black**  
Coal Black painted metal  
Métal peint Coal Black  
In Coal Black lackiertes Metall  
Metal pintado Coal Black  
Металл, окрашенный в цвет Coal Black  
煤黑色涂漆金属

## Strutture pensili e armadi sospesi

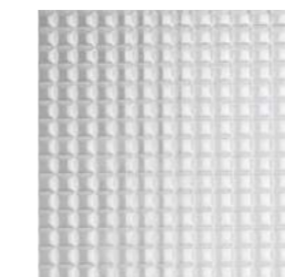
Wall unit and wall-mounted cabinet structures . Structures meubles hauts et armoires suspendues . Korpusse der Hängeschränke und -oberschranke . Estructuras muebles altos y armarios suspendidos . Корпуса навесных шкафчиков и высоких подвесных шкафов . 吊柜和壁挂式储物柜柜体



**Decorativo Key Matter SCAV 969**  
Key Matter SCAV 969 decorative melamine  
Revêtement décoratif en mélaminé Key Matter SCAV 969  
Melaminharz Key Matter SCAV 969  
Melamina decorativa Key Matter SCAV 969  
Декоративная облицовка Key Matter SCAV 969  
SCAV 969 Key Matter 三聚氰胺饰面

## Colori ante vetro

Glass door colours . Coloris portes en verre . Farben der Glasfronten . Colores puertas de cristal . Цвета стеклянных створок . 玻璃门板颜色



**Soft Industrial Glass**  
Soft Industrial Glass  
Soft Industrial Glass  
Soft Industrial Glass  
Soft Industrial Glass  
Soft Industrial Glass  
Soft Industrial Glass



**Acciaio Soft**  
Soft Steel  
Acier Soft  
Soft Stahl  
Acero Soft  
Сталь Soft  
Soft钢色



**Bronzo**  
Bronze  
Bronze  
Bronze  
Bronze  
Бронза  
青铜色

## Reggimensola in acciaio verniciato Titanio

Titanium painted steel shelf bracket . Support d'étagère en acier peint Titane . Bordhalter aus in Titanerz lackiertem Stahl . Soportes para repisas de acero pintado Titanio . Крепление полки из стали, окрашенной в цвет Титановый . 钛色喷漆搁板架



## Mensole in decorativo, laccato, telaio verniciato Titanio con vetro Soft Industrial Glass

Shelves in decorative melamine, lacquered, Titanium painted frame with Soft Industrial Glass . Étagères en revêtement décoratif en mélaminé, laqué, cadre peint Titane et verre Soft Industrial Glass . Borde aus Melaminharz, lackiert, lackierter Titanrahmen mit Soft Industrial Glas . Repisas en melamina decorativa, lacado y bastidor pintado Titanio con cristal Soft Industrial Glass . Полки с декоративной облицовкой, лакированной отделкой, с рамой, окрашенной в цвет Титановый со стеклом Soft Industrial Glass . 三聚氰胺饰面烤漆搁板, 钛色喷漆框架, 配Soft Industrial Glass玻璃门板

# SCHEDA PRODOTTO

## PRODUCT SPECIFICATIONS

### FICHE DU PRODUIT

### PRODUKTDATENBLATT

### ФИША ПРОДУКТО

### СПЕЦИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

### 产品规格

## SCHEDA PRODOTTO

### EMISSIONI DI FORMALDEIDE

I pannelli a base di legno relativi alla presente scheda sono conformi ai requisiti di:  
– DM 10/10/2008 “Disposizioni atte a regolamentare l’emissione di aldeide formica da pannelli a base di legno e manufatti con essi realizzati in ambienti di vita e soggiorno”  
– EPA TSCA Titolo VI (normativa USA)  
– (EPA TSCA Title VI)  
– CARB ATCM Fase 2 (normativa californiana). Solamente ove specificato, sono conformi anche:  
– JIS A 1460 - F\*\*\*\* (normativa giapponese).

### PANNELLI IDROFUGHI

#### Pannello per struttura

Rigonfiamento dopo 24 ore – Max 10%.

Norma di riferimento: UNI EN 317.

#### Pannello per ante e altri pannelli

Livello P3 – Rigonfiamento dopo 24 ore – Max 13-14%.

Norme di riferimento: UNI EN 312 e 317.

### MOBILI PER BAGNO

#### Struttura mobili contenitori

##### (pensili e armadi sospesi)

Struttura Decorativo Key Matter

MATERIALE: pannelli di particelle di legno nobilitati melaminico, idrofughi, bordati in ABS sui quattro lati.  
FINITURA: finitura decorativa opaca liscia sia all’interno che all’esterno.

#### Frontali

##### Anta telaio con Vetro

Telaio in alluminio verniciato finitura Titanio.

##### Vetri per anta

#### SOFT INDUSTRIAL GLASS

Lastra temperata fuso estetica quadrettata.

#### VETRO STOPSOL CHIARO

Lastra temperata e verniciata Bronzo o Acciao Soft

### Altri Elementi

#### Specchiera e Monoblocco

MATERIALE: Struttura in acciaio verniciata.  
FINITURA: Soft Grey o Coal Black.

#### Cerniere:

In metallo con riporto galvanico di Rame e Nichel con chiusura ammortizzata.

##### Reggi pensili e armadi sospesi:

Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta esagonale da 4 mm, accessibili sulla parte superiore esterna del pensile. Corredate di sistema antiscambiamento automatico.  
Carico massimo: 80 Kg.

### Mensole e reggimensola

#### MENSOLE DECORATIVO:

Pannello di particelle di legno, idrofugo, nobilitato e bordato ABS sui quattro lati.

#### MENSOLE LACCCATO:

Pannello di fibra (Media Densità), laccato

#### MENSOLE VETRO:

Soft Industrial Glass, lastra temperata fuso estetica quadrettata.

#### TELAIO E REGGIMENSOLA:

acciaio verniciato finitura Titanio.

### PIANI PROPOSTI NELLE FOTO

#### DA PAG. 8 A PAG.15

Piano in Gres Breach Grey Soft  
Sp. 1.2 Profilo B01

#### DA PAG.16 A PAG.23

Piano in marmo Grey St. Laurent  
Sp. 2 Profilo B08

#### DA PAG.24 A PAG.27

Piano in Gres Invisible Light  
Sp.10 Profilo B24

#### DA PAG.28 A PAG.33

Piano in Fenix Nero Ingo  
Sp.10 Profilo B24

#### DA PAG.34 A PAG.37

Piano in Gres Calce Bianco  
Sp.10 Profilo B24

#### DA PAG.38 A PAG.45

Lavabo monoblocco in Mineralsolid H.10

#### DA PAG.46 A PAG.49

Piano in Mineralmarmo  
Sp.1.5 Profilo B14

### NOTE

Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.

### ELEMENTI “SU MISURA”

L’Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento “su misura” che ritiene realizzabile.

Si tenga, comunque, presente che:

- l’elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità;

- il costo degli elementi “su misura” è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie;

- i tempi di consegna degli elementi “su misura” possono risultare superiori ai normali tempi di consegna;

- gli elementi “su misura”, a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall’Azienda.

La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

### FORMALDEHYDE EMISSIONS

The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:  
– Italian Ministerial Decree 10/10/2008 “Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments”  
– EPA TSCA Title VI (US regulations)  
– CARB ATCM Phase 2 (Californian regulations)  
Only where specified, they also conform to:  
– JIS A 1460 - F\*\*\*\* (Japanese standard)

### WATER-REPELLENT PANELS

#### Structure panel

Max 10% swelling after 24 hours.

Reference standard: UNI EN 317

#### Door panel and other panels

P3 level – Max 13-14% swelling after 24 hours.

Reference standard: UNI EN 312 and 317.

### BATHROOM CABINETS

#### Storage unit structure

##### (wall units and wall-mounted cabinets)

Key Matter decorative melamine structure  
MATERIAL: water-repellent wood particle board panels covered with melamine, with ABS edging on all four sides.

FINISH: smooth matt decorative melamine finish both on the inside and on the outside.

#### Fronts

##### Framed glass door

Titanium painted finish aluminium frame.

##### Glass for door

#### SOFT INDUSTRIAL GLASS

Tempered fused slab with chequered aesthetics.

#### CLEAR STOPSOL GLASS

Tempered slab painted Bronze or Soft Steel

### Other Elements

#### Mirror and Monobloc

MATERIAL: Painted steel frame.

FINISH: Soft Grey or Coal Black.

#### Hinges:

Made of metal with galvanised copper and nickel overlays and soft closing system.

##### Wall unit and wall-mounted cabinet shelf brackets:

With galvanised metal structure and vertical/horizontal adjustment via 4 mm hex head screws, accessible from the upper external part of the wall unit. Equipped with automatic anti-release system.  
Maximum load-bearing capacity: 80 kg.

### Shelves and shelf brackets

#### DECORATIVE MELAMINE SHELVES:

Water-repellent wood particleboard panel, covered and with ABS edging on all four sides.

#### LACQUERED SHELVES:

Lacquered fibreboard panel (Medium Density)

#### GLASS SHELVES:

Soft Industrial Glass, tempered fused slab with chequered aesthetics.

#### FRAME AND SHELF BRACKET:

Titanium finish painted steel.

### TOPS FEATURED IN PHOTOS

#### FROM PAGE 8 TO PAGE 15

1.2 cm thick Breach Grey Soft Stoneware top, Profile B01.

#### FROM PAGE 16 TO PAGE 23

2 cm thick Grey St. Laurent Marble top, Profile B08.

#### FROM PAGE 24 TO PAGE 27

10 cm thick Invisible Light Stoneware top, Profile B24.

#### FROM PAGE 28 TO PAGE 33

10 cm thick Ingo Black Fenix top, Profile B24

#### FROM PAGE 34 TO PAGE 37

10 cm thick Calce Bianco Stoneware top, Profile B24

#### FROM PAGE 38 TO PAGE 45

H.10 Mineralsolid monobloc washbasin.

#### FROM PAGE 46 TO PAGE 49

1.5 cm thick Mineralmarmo top, Profile B14.

### NOTES

For more technical, constructive and functional information on the elements, please contact our Dealers.

### “CUSTOM-SIZED” ELEMENTS

Scavolini will be happy to supply any “custom-sized” element that the company considers as feasible.

However, kindly bear in mind that:

– the very large range of standard elements provides an exceptionally high degree of compositional freedom;

– naturally, “custom” sized elements cost more than the standard equivalents;

– the delivery times of “custom-sized” elements can be longer than standard delivery times;

– due to their uniqueness and specific manufacturing requirements, “custom-sized” elements may not give the same guarantees as standard elements, in spite of the great attention paid by the Company.

### Other Elements

#### Mirror and Monobloc

MATERIAL: Painted steel frame.

FINISH: Soft Grey or Coal Black.

#### Hinges:

Made of metal with galvanised copper and nickel overlays and soft closing system.

##### Wall unit and wall-mounted cabinet shelf brackets:

With galvanised metal structure and vertical/horizontal adjustment via 4 mm hex head screws, accessible from the upper external part of the wall unit. Equipped with automatic anti-release system.  
Maximum load-bearing capacity: 80 kg.

### Shelves and shelf brackets

#### DECORATIVE MELAMINE SHELVES:

Water-repellent wood particleboard panel, covered and with ABS edging on all four sides.

#### LACQUERED SHELVES:

Lacquered fibreboard panel (Medium Density)

#### GLASS SHELVES:

Soft Industrial Glass, tempered fused slab with chequered aesthetics.

#### FRAME AND SHELF BRACKET:

Titanium finish painted steel.

## FICHE DU PRODUIT

### ÉMISSIONS DE FORMALDÉHYDE

Les panneaux à base de bois correspondant à cette fiche sont conformes aux normes de :  
– DM 10/10/2008 «Dispositions de réglementation de l’émission de formaldéhyde provenant de panneaux à base de bois et objets manufacturés réalisés avec ceux-ci dans des environnements de vie et de séjour»  
– EPA TSCA Titre VI (règlement États-Unis) (EPA TSCA Title VI)  
– CARB ATCM Phase 2 (règlement californien) Uniquement où cela est spécifié, également conformes à :  
– JIS A 1460 F\*\*\*\* (règlement japonais)

### PANNEAUX HYDROFUGES

#### Panneau pour structure

Renflement après 24 heures – Max. 10 %.

Norme de référence : UNI EN 317.

#### Panneau pour portes et autres panneaux

Niveau P3 – Renflement après 24 heures – Max. 13-14 %.

Normes de référence : UNI EN 312 et 317.

### MEUBLES POUR SALLES DE BAINS

#### Structure meubles de rangement

##### (meubles hauts et armoires suspendues)

Structure Revêtement décoratif

en mélaminé Key Matter

MATÉRIAU : panneaux de particules de bois avec revêtement mélaminé, hydrofuges,

avec chants ABS sur les quatre côtés.

FINITION : Revêtement décoratif en mélaminé mat lisse à l’intérieur et à l’extérieur.

#### Façades

##### Porte en verre avec cadre

Cadre en Aluminium peint finition Titane.

##### Verres pour porte

#### SOFT INDUSTRIAL GLASS

Plaque trempée fondue, esthétique

à carreaux.

#### VERRE STOPSOL CLAIR

Plaque trempée et peinte Bronze

ou Acier Soft.

### Autres éléments

### Miroirs et Monobloc

MATÉRIAU : Structure en acier peinte.

FINITION : Soft Grey ou Coal Black.

### Charnières :

En métal, avec partie galvanique en Cuivre et Nickel avec fermeture amortie.

##### Supports meubles hauts et armoires suspendues :

Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte six pans de 4 mm, accessibles sur la partie supérieure extérieure du meuble haut.

Avec système anti-décrochage automatique.

Capacité de charge maximale : 80 kg.

### Étagères et supports d’étagère

#### ÉTAGÈRES EN REVÊTEMENT DÉCORATIF

##### EN MÉLAMINÉ :

Panneau de particules de bois, hydrofuge,

recouvert et avec chants ABS sur les quatre côtés.

##### ÉTAGÈRES LAQUÉ :

Panneau de fibre (Moyenne Densité), laqué

##### ÉTAGÈRES VERRE :

Soft Industrial Glass, plaque trempée fondue, esthétique à carreaux.

##### CADRE ET SUPPORT D’ÉTAGÈRE :

acier peint finition Titane.

### PLANS PROPOSÉS SUR LES PHOTOS

#### DE LA PAGE 8 À LA PAGE 15

Plan en Grès Breach Grey Soft  
Ép. 1.2 Profil B01

#### DE LA PAGE 16 À LA PAGE 23

Plan en Marbre Grey St Laurent  
Ép. 2 Profil B08

#### DE LA PAGE 24 À LA PAGE 27

Plan en Grès Invisible Light  
Ép. 10 Profil B24

#### DE LA PAGE 28 À LA PAGE 33

Plan en Fenix Noir Ingo  
Ép. 10 Profil B24

#### DE LA PAGE 34 À LA PAGE 37

Plan en Grès Calce Bianco  
Ép. 10 Profil B24

#### DE LA PAGE 38 À LA PAGE 45

Lavabo monobloc en Mineralsolid H10

#### DE LA PAGE 46 À LA PAGE 49

Plan en Mineralmarmo  
Ép. 1.5 Profil B14

### REMARQUES

Pour toute information complémentaire de nature technique ou relative à la fabrication et au fonctionnement des éléments,

nous vous invitons à vous adresser à nos Revendeurs.

### ÉLÉMENTS « SUR MESURE »

La maison Scavolini est disposée à fournir tout élément « sur mesure » qu’elle estimera réalisable.

Il faut toutefois tenir compte des éléments suivants :

– la vaste gamme d’éléments standard permet la plus grande modularité ;

– le coût des éléments « sur mesure » est naturellement supérieur à celui des éléments de série ;

– les délais de livraison des éléments «sur mesure » peuvent être plus longs que les délais de livraison normaux ;

– en raison de leur caractère unique et de leurs exigences de fabrication spécifiques, les éléments « sur mesure » pourraient ne pas offrir les mêmes garanties que les éléments de série, malgré toute l’attention que l’entreprise leur accordera.

La Maison Scavolini se réserve le droit d’apporter toutes les modifications permettant d’améliorer le produit sans préavis. Par ailleurs, elle n’assume aucune responsabilité concernant d’éventuelles imprécisions du présent catalogue dues à des erreurs d’impression ou de transcription.



**Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un’ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.**

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l’univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d’autres matériels d’information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.


Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.


Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.


请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里，您可以找到大量的出样产品，以及信息丰富的产品目录册。


Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d’activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions. Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini Spa向客户提供本产品目录册,并授权其向公众分发,不受限制;但是,本目录册(包括其复印件)不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员(如代理商,经销商等)。除非Scavolini Spa进行书面授权,否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

	Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell’Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell’eccellenza raggiunta dall’azienda nel controllo della qualità, dell’ambiente e della sicurezza . Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That’s not all, Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety . La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l’Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l’organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l’excellence atteinte par l’entreprise dans le contrôle de la qualité, de l’environnement et de la sécurité . Scavolini erhielt die prestigiose Auszeichnung des Qualitätsmangementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN 14001. Zudem ist Scavolini der erste Italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat . Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad . Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеуказанные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присудила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда . Scavolini的质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准,其环境管理体系符合UNI EN 14001标准,不仅如此,Scavolini也是首个依照UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商,所有上述体系已通过SGSA认证,该国际机构还向Scavolini颁发了著名的Merit Award奖杯奖,以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。
---	--

	Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite . Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from correctly-managed forestry sources . Scavolini est certifiée pour la « <span> </span> Chaîne de traçabilité FSC <span> </span> » dans la gestion d’une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées . Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern . Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas . Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и экологичном управлении всей цепочкой поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением . Scavolini获得了FSC产销监管链认证,可进行透明和可持续的供应链管理,负责产地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。
---	---

	Scavolini ha raggiunto l’obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L’impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l’80% del fabbisogno energetico, e l’utilizzo, quando quest’ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili . Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini’s energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources . Scavolini a atteint l’objectif de produire de façon autonome de l’énergie verte pour ses établissements. L’installation, composée de plus de 30.000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d’environ 3.500.000 kWh d’énergie propre qui couvre plus de 80 <span> </span> % des besoins énergétiques, et l’utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d’une énergie produite par des sources renouvelables . Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt . Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30.000 m2 de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3.500.000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 <span> </span> % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables . Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30.000 м2 способна вырабатывать приблизительно 3.500.000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников . Scavolini已达到为工厂提供自主生产绿色能源的目标,这面积达30,000平方米的光伏电站创造了约一个巨大的电站系统,每年可产生约3,500,000kWh的清洁能源,能够满足工厂80%以上的能源需求,而当光伏能源产量不足时,工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。
---	---

	Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità “Made in Italy” rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l’origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the “Made in Italy” product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « <span> </span> Made in Italy <span> </span> » délivrée par COSMOB, important laboratoire d’essai et certification pour le bois d’aménagement en Italie. Cette certification déclare l’origine italienne du meuble (gamme cuisine, salon, salle de bains, nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätzertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, einem wichtigen Prüf- und Zertifizierungsstellen für Holzmöbel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den Italienischen Ursprung der Möbel (Küche, Living, Bad, Schlafbereich) . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad “Made in Italy” expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorio) . Компания Scavolini получила Сертификат производства, происхождения и качества “Made in Italy”, выданный COSMOB, важной крупной лабораторией исследования и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ванные комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品,原产地和品质的认证证书,由意大利木材家具检测认证机构COSMO颁发,这项认证宣告了家具产品(包括厨房、起居室、浴室和卧室系列)的原产地为意大利。
---	--

	Per scoprire il mondo di Scavolini, visita <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.	To discover the world of Scavolini, visit <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> , where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.	Pour découvrir l’univers de Scavolini, visitez le site <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> , où vous trouverez un très grand nombre d’informations, de curiosités et de renseignements sur l’art de vivre la maison.	Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.	Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.	Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> , где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.	想要探索Scavolini的世界,请访问 <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> ,您将找到关于家居生活方式海量信息、趣事和新闻。
---	---	---	---	---	--	---	--

[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)

I colori dei materiali illustrati all’interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campioni.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d’impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然,由于印刷原因,本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异,具体颜色色调可直接在经销商点的材料样高中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l’objet de brevets et/ou d’enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

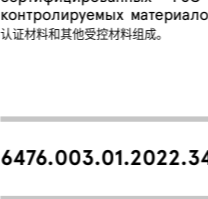
El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

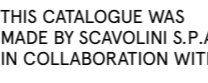
Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть запатентованы и/или зарегистрированы.


Scavolini的产品设计依法受到保护。此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。


Questo catalogo è composto di materiale certificato FSC® e di altro materiale controllato . This catalogue is made with FSC® certified material and other controlled material . Ce catalogue est fabriqué avec un matériau certifié FSC® et d’autres matériaux contrôlés . Dieser Katalog besteht aus FSC®-zertifiziertem und anderem kontrolliertem Material . Este catálogo está compuesto por material certificado FSC® y otro material controlado . Данный каталог состоит из материалов, сертифицированных FSC®, и других контролируемых материалов . 本目录由 FSC® 认证材料和其他受控材料组成。




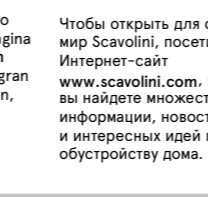
	
---	--

	
---	--

	
---	--

	
---	--

	
---	--

	
---	--

[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)



[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)